



Në bazë të nenit 35, paragrafi 1.1 të Ligjit nr. 03/L-209 për Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës, nr. 77 / 16 gusht 2010) dhe nenit 5.3 të Ligjit nr. 04/L-101 dhe Ligjit nr.04/L-168 për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit 04/L-101 për Fondet Pensionale në Kosovë (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës, nr. 10/8 maj 2012), Bordi i Bankës Qendrore të Republikës së Kosovës në mbledhjen e mbajtur më 29 maj 2014 miratoi si në vijim:

**RREGULLORE NR.5**  
**MBI RAPORTET DHE INFORMATAT QË KËRKOHEN NGA FONDI I**  
**KURSIMEVE PENSIONALE TË KOSOVËS**

**Neni 1**  
**Qëllimi dhe fushëveprimi**

1. Qëllimi i kësaj Rregulloreje është të përcaktojë kushtet, afatet dhe rregullat e raportimit të Fondit të Kursimeve Pensionale të Kosovës në BQK.
2. Kjo Rregullore do të aplikohet për Fondin e Kursimeve Pensionale të Kosovës (FKPK).

**Neni 2**  
**Përkufizimet**

Të gjitha termet në këtë Rregullore kanë të njëjtin kuptim me termet e definuar në nenin 1 të Ligjit nr. 04/L-168 për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit nr.04/L-101 për Fondet Pensionale të Kosovës dhe nenin 1 të Ligjit nr.04/L-101 për Fondet Pensionale të Kosovës ( në vijmë Ligji për Fondet Pensionale) ose/dhe me përkufizimet si më poshtë për qëllimin e kësaj Rregulloreje:

**“Pasqyrat financiare vjetore të audituara”**, nënkupton pasqyrat financiare si bilanci i gjendjes pasqyrën e të ardhurave, pasqyrën e rrjedhës së parasë, pasqyrën e ndryshimeve në ekuitet, shënimet plotësuese dhe materialet sqaruese, që janë pjesë përbërëse e pasqyrave financiare në pajtim me Standardet Ndërkombëtare të Kontabilitetit.

“**Viti financiar**”, nënkupton periudhën nga 1 janar deri me 31 dhjetor të çdo viti.

“**Tremujori**” ose “**tremujor**”, nënkupton periudhën e tre muajve të njëpasnjëshëm që fillojnë ditën e parë të çdo viti financiar. Përveç nëse Fondi i Kursimeve Pensionale të Kosovës përshtat vit të ndryshëm financiar, tremujori përfundon çdo 31 mars, 30 qershor 30 shtator dhe 31 dhjetor të çdo viti.

“**Open-End vehicles**”, nënkupton instrumente për investime të hapura.

### **Neni 3** **Raportet financiare**

#### **1. Raportet mujore**

1.1 FKPK duhet t’i dorëzojë Departamentit të Mbikëqyrjes të Fondeve Pensionale në BQK, jo më vonë se pesëmbëdhjetë (15) ditë pas fundit të çdo muaji, raportet mujore në vijim:

- a) një listë e të gjitha mjeteve sipas investimeve në ditën e fundit të muajit për të cilin raportohet dhe muajit paraprak, ku krahasohen vlerat e tyre përkatëse;
- b) vlerën e njësisive të blera në fund të çdo muaji duke përfshirë vlerën totale të çdo menaxhuesi të mjeteve të prezantuara në mënyrë të ndarë nga investimet paraprake.
- c) llogaritja e normës së kthimit të investimit të mjeteve pensionale nën mirëbesim të Fondit të Kursimeve Pensionale të Kosovës;
- d) shënime plotësuese dhe material sqarues, për ndryshimet e përgjithshme rritje/ zvogëlim për mjetet e investuara në tregun global sipas aset menaxherëve krahasuar me muajin paraprak.

#### **2. Raportet tremujore**

2.1 FKPK duhet t’i dorëzojë Departamentit të Mbikëqyrjes Fondeve Pensionale në BQK, jo më vonë se pesëmbëdhjetë (15) ditë pas fundit të çdo tremujori, raportet tremujore në vijim:

- a) listën e të gjitha mjeteve pensionale duke përfshirë informacionet e kërkuara për raportin mujor të listuar në pikën (a) të paragrafit 1.1 të këtij neni;
- b) pasqyrën mbi shitjen dhe fitimin e mjeteve pensionale së bashku me identitetin e mjeteve, datën e transaksionit, çmimin me të cilin është bërë shitblerja, si dhe ndërmjetësesin përdorur nëpërmjet të cilit është bërë transaksion;
- c) detajet e ndryshimit në vlerën e mjeteve të pensioneve gjatë tremujorit;

- d) pasqyrë mbi kontributet e pranuar, ndryshimet në vlerën e mjeteve pensionale dhe pensionet e paguara gjatë tremujorit;
- e) pasqyrë që prezanton numrin e kontribuuesve, që dalin në pension dhe vlerën e mjeteve pensionale në baza tremujore;

### **3. Raporti vjetor**

1. FKPK brenda 4 muajve pas përfundimit të vitit financiar duhet t'i dorëzojnë BQK-së raportin vjetor, së bashku me opinionin e auditorit të jashtëm dhe letrën e menaxhmentit për vitin e kaluar financiar, si në vijim:
  - a. listën e mjeteve të pensioneve me datën e vlerësimit të ditës së fundit të vitit financiar, duke treguar pjesëmarrjen e mjeteve pensionale të investuara në klasa të veçanta të mjeteve. Ky raport duhet të përfshijë edhe investimet në letrat me vlerë të Qeverisë së Kosovës, si një përqindje e totalit të kontributeve të arkëtuara nga Fondi i Kursimeve Pensionale të Kosovës për vitin paraprak.
  - b. pasqyrën me vlerën dhe proporcionin e mjeteve pensionale të investuara në klasat e veçanta të mjeteve, duke përfshirë detajet e letrave me vlerë të veçanta, me datën vlerësimin të fundit të muajit të fundit të periudhës vjetore.
  - c. në rastin kur mjetet janë të investuara në "Open-End vehicles", informacion themelor mbi mjetet Open-End vehicles në mënyrë, që pasuritë mund të agregohen duke analizuar sistematikisht në mënyrë që të tregojnë një pamje të përgjithshme mbi ekspozimin e çdo fond ndaj klasave të ndryshme të mjeteve.
  - d. pasqyra e taksave dhe shpenzimeve me të cilat është ngarkuar FKPK gjatë vitit financiar për investimet e mjeteve pensionale, duke përfshirë pagesat e mbajtësit të mjeteve dhe pagesat tjera për shërbimet dhe transaksionet financiare, që ndërliken me investimin e mjeteve pensionale,
  - e. pasqyrën që arsyeton taksat e ngarkuara mbi llogarinë individuale gjatë vitit financiar dhe caktimin e programit të propozuar për taksa për vitin e ardhshëm financiar.
  - f. të dhënat mbi alokimin e kontributeve të mbledhura dhe masën në të cilat kontributet janë të barazuara në llogaritë individuale.

#### **Neni 4 Raportimi shtesë**

Me qëllim të përmbushjes së përgjegjësive mbikëqyrëse, BQK-ja mund të kërkojë, sipas nevojës dhe rastit, që të raportohet më shpesh ose më gjerësisht siç konsiderohet e nevojshme,

## **Neni 5 Detyrimet e FKPK-së**

1. FKPK duhet të dorëzojë raportet në afatet dhe në formën e përcaktuar nga BQK-ja.
2. Raportimi nga FKPK sipas kësaj Rregulloreje duhet të bëhet në formë fizike dhe elektronike.
3. Shkresa përcjellëse e raporteve në formë fizike të dorëzuara në BQK duhet të jetë e vulosur dhe e nënshkruar nga personi, i cili është përgjegjës për njësinë që merret me plotësimin e raporteve dhe nga drejtori menaxhues ose i autorizuari i tij.
4. Raportet mujore, tremujore dhe raporti vjetor FKPK duhet t'i dorëzojë në BQK.

## **Neni 6 Informatat tjera**

1. Anëtarët e Bordit Drejtues të FKPK-së duhet të paraqesin në BQK deri në ditën e fundit të muajit prill për secilin vit, në formularin e përpiluar nga BQK-ja, të hyrat personale individuale vjetore dhe raportet e hapura të mjeteve.
2. FKPK duhet të paraqesë në BQK kopjen e deklaratës së parimeve të investimeve dhe direktivave brenda 30 ditësh prej datës së miratimit, ndryshimit apo përshtatjes së tij. FKPK duhet të paraqesë në BQK kopjen e direktivave për investime, nëse kanë lëshuar një të tillë për menaxhuesit e mjeteve brenda 15 ditësh prej datës së lëshimit ose të ndonjë ndryshimi të tij.
3. FKPK do të dorëzojë në BQK deklaratën e menaxhimit të rrezikut të miratuar për të menaxhuar sigurinë mjeteve pensionale.

## **Neni 7 Zbatimi dhe masat**

Shkeljet e kësaj Rregulloreje do të jenë subjekt i masave të parashikuara në nenin 33, të Ligjit për Fondet Pensionale.

## **Neni 8 Shfuqizimi**

Me hyrjen në fuqi të kësaj Rregullore do të shfuqizohet Rregulla 5 mbi Raportimin e Trustit të Pensioneve të Kursimit të Kosovës të datës 1 prill 2006, si dhe çdo akt tjetër që bie në kundërshtim me këtë Rregullore.

**Neni 9**  
**Hyrja në fuqi**

Kjo rregullore hyn në fuqi ditën e miratimit.

Kryetari i Bordit të Bankës Qendrore të Republikës së Kosovës

---

Bedri Peci